

STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 22 luglio 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA DISPONIBILITÀ DI 1 MILIONE DI DOLLARI PER GLI AGRICOLTORI DEL NEW YORK OCCIDENTALE

Il finanziamento WNYREDC consentirà generalmente l'erogazione di somme fino a 50.000 dollari per l'edilizia e acquisti di attrezzature di fattoria

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che gli agricoltori del New York occidentale possono presentare la domanda per sovvenzioni destinate ad acquisti di attrezzature di fattoria e a lavori di costruzione o ripristino di strutture agricole. Le sovvenzioni, che generalmente non supereranno i 50.000 dollari per domanda e sono a disposizione dei produttori agricoli con aziende agricole con vendita diretta nelle contee di Allegany, Erie, Cattaraugus, Chautauqua e Niagara, consentiranno di finanziare queste spese in conto capitale. Per avviare questo programma di sviluppo agricolo, il Consiglio regionale per lo sviluppo economico del New York occidentale (WNYREDC - Western New York Regional Economic Development Council) ha stanziato 1 milione di dollari del Farm Credit East.

"Un numero crescente di persone sta fruendo degli eccezionali prodotti coltivati dagli agricoltori di New York e intendiamo sfruttare tale successo aiutandoli a proseguire nell'espansione" ha affermato il Governatore Cuomo. "Attraverso programmi come Taste NY e Pride of NY, nonché il programma dei mercati dei produttori agricoli FreshConnect, stiamo riuscendo a divulgare la conoscenza che i prodotti freschi di fattoria di questo Stato sono tra i migliori in assoluto. Esorto gli agricoltori ammissibili a presentare la domanda per questi fondi, per continuare a crescere e prosperare".

I candidati ammissibili devono essere in grado di mantenere e ampliare l'attività agricola, allargare l'accesso a prodotti coltivati localmente, creare occupazione e rafforzare lo sviluppo economico nelle comunità rurali. In generale, è possibile erogare un massimo di 50.000 dollari per domanda, una somma che si prevede faccia leva sul fidanzamento di un prestito integrativo attraverso Farm Credit East o altre forme di finanziamento. Tra gli esempi di progetti ammissibili rientrano una piccola produzione di formaggio in una fattoria-caseificio, oppure un nuovo refrigeratore per verdure in una fattoria che produce verdure.

Italian

Il Vice Presidente esecutivo di Farm Credit East, James Putnam, ha ricordato: "Farm Credit East è già molto attivo nel finanziamento di progetti a valore aggiunto nel New York occidentale e questa possibilità di sovvenzione ci consentirà di ampliare il servizio, fornendo la maggiore partecipazione di capitale necessaria per realizzare tali progetti. Ringraziamo il WNYREDC e l'Empire State Development per aver messo a disposizione questa sovvenzione e siamo impazienti di gestire il programma".

Satish K. Tripathi, co-Presidente del WNYREDC e Presidente dell'University at Buffalo, ha rimarcato: "L'agricoltura è un settore vitale nel New York occidentale; essendo un settore su cui il NYREDC punta, stiamo lavorando per garantire che sia in grado di accedere a nuovi mercati e di portarvi un numero sempre maggiore di prodotti. Il Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura di quest'anno favorirà una maggiore competitività del settore anche attraverso processi più efficaci. Se il nostro settore agricolo del New York occidentale diverrà più competitivo, ne risulterà una crescita dell'occupazione e del reddito per le nostre aziende agricole locali".

Howard Zemsky, co-Presidente del WNYREDC e socio dirigente del Larkin Development Group, ha precisato: "Uno degli eccezionali vantaggi dell'attività agricola nel New York occidentale è costituito dalla vicinanza rispetto ai consumatori; inoltre tali consumatori mostrano un interesse crescente a conoscere l'origine di ciò che mangiano, con la conseguenza di una maggiore domanda di prodotti alimentari coltivati localmente. A questo punto interviene il Fondo per lo sviluppo agricolo, che affronta le necessità dei nostri agricoltori e li aiuta a sviluppare efficaci strategie di mercato in grado di aumentare la produttività agricola".

Le sovvenzioni a rotazione, per ora senza una specifica scadenza, si basano sull'ammissibilità e vengono erogate attraverso gara. Più aziende agricole possono presentare una domanda insieme, sempre che la loro richiesta congiunta non superi generalmente il valore di 50.000 dollari per azienda. Per la domanda, è possibile rivolgersi a Nathan Rudgers, Direttore dello sviluppo delle attività di Farm Credit East, ai numeri 800-929-1350 (ufficio), 585-993-0395 (cellulare) oppure all'indirizzo Nathan.Rudgers@FarmCreditEast.com.

Farm Credit East è una cooperativa di servizi finanziari per il settore agricolo nord-orientale e costituisce il più grande finanziatore agricolo nello Stato di New York che eroga prestiti per dotare di capitale le attività agricole. La sua attuale clientela conta oltre 13.000 unità. È anche leader nella legislazione in materia di aziende agricole e in attività per la preservazione del territorio.

Informazioni sui Consigli regionali per lo sviluppo economico

L'iniziativa del Consiglio regionale per lo sviluppo economico (REDC) rappresenta una componente chiave dell'approccio orientato alla trasformazione del Governatore Andrew M. Cuomo in merito agli investimenti statali e allo sviluppo economico. Nel 2011, il Governatore Cuomo ha istituito 10 consigli regionali con il compito di sviluppare piani strategici a lungo termine per la crescita economica delle rispettive regioni. I Consigli sono dei partenariati pubblici-privati, composti da esperti locali e soggetti interessati appartenenti a imprese, mondo accademico, enti locali e organizzazioni non governative. I

Italian

Consigli regionali hanno ridefinito le modalità con cui New York investe in occupazione e crescita economica, attuando un approccio basato sulle comunità, dal basso verso l'alto, nonché fissando un processo competitivo per ottenere le risorse statali. Dopo tre tornate del processo REDC, sono stati assegnati 2 miliardi di dollari per progetti finalizzati alla creazione di occupazione e allo sviluppo di comunità, in coerenza con i piani strategici di ciascuna regione, sostenendo la creazione o la conservazione di oltre 100.000 posti di lavoro. Per maggiori informazioni sui Consigli regionali, è possibile visitare la pagina www.regionalcouncils.ny.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418